

УТИЛІЗАЦІЯ

- Прилади, що більш не використовуються, виводьте з експлуатації.
- Вийміть вилку з розетки й відріжте електричний шнур.
- Після закінчення його строку служби доставте прилад на відповідне підприємство зі збору відходів.

Цей вироб відповідає вимогам Директиви ЄС 2002/96/ЄС.



Знак  на виробі або його упаковці вказує на те, що цей вироб не можна вважати побутовими відходами. Замість цього його належить здати в відповідний прийомний пункт відходів для переробки електричного та електронного обладнання.

Забезпечивши правильну утилізацію цього виробу, Ви допоможете запобігти можливим негативним наслідкам для довкілля й здоров'я людей, що інакше могли б бути спричинені неналежним поводженням з цим виробом як з відходами. За більш детальною інформацією щодо утилізації цього виробу звертайтеся в місцеві органи влади, місцеву службу утилізації побутових відходів або торгову точку, де Ви придбали цей вироб.



15002375 Rev.04 del 30-06-12

18

UA

Виробник зберігає за собою право вносити будь-які зміни без попереднього повідомлення.



www.philips.com/saeco

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку на веб-сайті
www.philips.com/welcome

18

Українська

SYNTIA

Type HD8838
SUP 037DRJ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



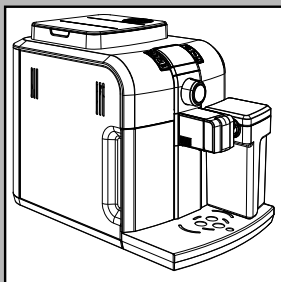
ПЕРШ НІЖ КОРИСТУВАТИСЯ МАШИНОЮ, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

UA

18

CE

PHILIPS
Saeco



ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Ця кавомашина призначена для приготування кави еспресо з використанням кави в зернах і обладнана пристроєм для видачі пари й кип'ятку. Маючи вишуканий дизайн корпусу, вона сконструйована для побутового використання і не призначена для безперервної роботи на кшталт професійного обладнання.

Зберігайте цю інструкцію з експлуатації в надійному місці та докладайте до кавомашини кожного разу, коли нею має користуватися інша особа.

За додатковою інформацією або у випадку виникнення проблем, не розглянутих в цій інструкції взагалі або висвітлених недостатньо, звертайтеся в авторизовані сервісні центри.



Увага! Виробник не бере на себе відповідальність за можливі пошкодження у разі:

- неправильного використання та використання не за призначенням;
- ремонтів, виконаних не в авторизованих сервісних центрах;
- втручання в цілісність шнура живлення;
- втручання в цілісність будь-яких складових частин машини;
- зберігання або експлуатації машини при температурі іншій, ніж зазначено в умовах використання (від 15°C до 45°C)
- використання неоригінальних запчастин і приладдя.

У цих випадках гарантія втрачає дію.

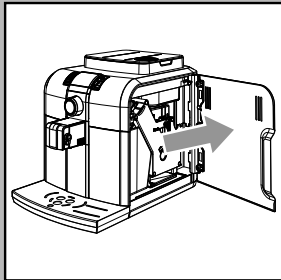
НОРМИ БЕЗПЕКИ



На деталі під струмом ніколи не повинна потрапляти вода: небезпека короткого замикання! Пара й гаряча вода можуть спричинити опіки! Ніколи не спрямовуйте струмінь пари або кип'ятку на частини тіла; торкайтеся до трубки видачі пари й кип'ятку обережно, беручись за спеціальний тримач: небезпека опіку!

Призначення

Ця кавомашина призначена виключно для побутового використання. Через ризики, які з цим пов'язані, забороняється вносити технічні зміни та використовувати її будь-яким недозволеним чином! Апарат не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, психічними або сенсорними можливостями, і (або) недостатньо обізнаними, окрім випадків, коли вони знаходяться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або отримали від неї інструктаж з користування апаратом.



Електроживлення - шнур живлення

Підключайте кавомашину лише у відповідну електричну розетку.

Напруга має відповідати зазначеній на паспортній табличці апарату, розташованій на внутрішній стороні дверцят. У жодному випадку не використовуйте кавомашину, якщо шнур живлення має дефект. Якщо шнур живлення пошкоджений, належить замінити його, звернувшись до виробника або в його сервісний центр. Протягуйте шнур живлення так, щоб він не торкався гострих кутів і кромок, дуже гарячих предметів, оберігайте його від масел. Не пересувajte і не тягніть кавомашину, тримаючи за шнур. Не виймайте вилку, тягнучи за шнур, і не торкайтеся її мокрими руками. Не допускайте вільного звисання шнура живлення зі столів або шаф.

Захист інших людей

Наглядайте за дітьми, щоб вони не бавилися з апаратом, мов з іграшкою.

Діти не усвідомлюють небезпеки, пов'язаної з електропобутовими приладами.

Не залишайте в досяжному для дітей місці матеріали, що використовувалися для пакування машини.

Небезпека опіків

Не спрямовуйте на себе і (або) інших струмінь пари і (або) кип'ятку: **небезпека опіку!** Завжди користуйтеся відповідними ручками або рукоятками.

Молочний контейнер

Перед першим використанням і після різних періодів невикористання необхідно виконати очищення всіх складових частин молочного контейнера, щоб забезпечити гарне його функціонування й запобігти розмноженню шкідливих для здоров'я бактерій.

Молоко можна зберігати в глеку за умов дотримання вказівок і запобіжних заходів, наведених на упаковці виробника; не використовуйте молоко після терміну придатності, зазначеного на упаковці виробника.

В разі зберігання молока в глеку перед будь-яким використанням переконайтеся в тому, що воно придатне для споживання.

Щонайменш раз на тиждень глек належить знімати для ґрунтовного очищення.

Розміщення - простір для експлуатації та догляду

Для правильної експлуатації, радимо:

- вибрати надійну горизонтальну опорну поверхню, де ніхто не зможе перекинути машину або травмуватися нею.
- вибрати достатньо освітлене й чисте місце, в якому легко дістатися до електричної розетки;
- передбачити мінімальну відстань машини від стін, як показано на малюнку;
- При ввімкненні й вимкненні машини радимо підставляти під вузол видачі кави порожню склянку.

Не тримайте машину при температурі нижче 0°C; існує небезпека пошкодження машини морозом.

Не використовуйте кавомашину просто неба.

Не ставте машину на дуже гарячі поверхні та поблизу від відкритого полум'я, щоб уникнути пошкодження нижньої частини корпусу чи будь-чого іншого.

Зберігання машини - чищення

Перш ніж чистити машину, необхідно вимкнути її кнопкою ON/OFF, після чого встановити головний вимикач на «0» і потім вийняти вилку з електричної розетки. Крім того, дочекайтеся, поки машина охолоне.

Ніколи не занурюйте машину у воду!

Категорично забороняється втручатися в цілісність внутрішніх механізмів машини.

Не використовуйте для харчових потреб воду, що залишалася в бачку декілька днів; помийте бачок і наповніть його свіжою питною водою.

Якщо машина має залишатися тривалий час без використання, злийте воду з вузла видачі; після цього вимкніть машину й вийміть вилку з розетки.

Зберігайте її в сухому та недосяжному для дітей місці.

Забезпечте захист від пилу та бруду.

Ремонт і технічне обслуговування

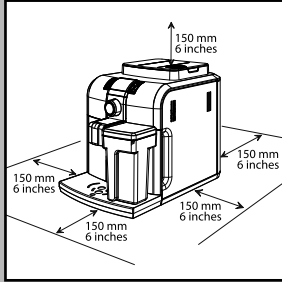
В разі поломок, несправностей або підозри на несправність після падіння негайно виймайте вилку з розетки. Ніколи не запускайте несправну машину.

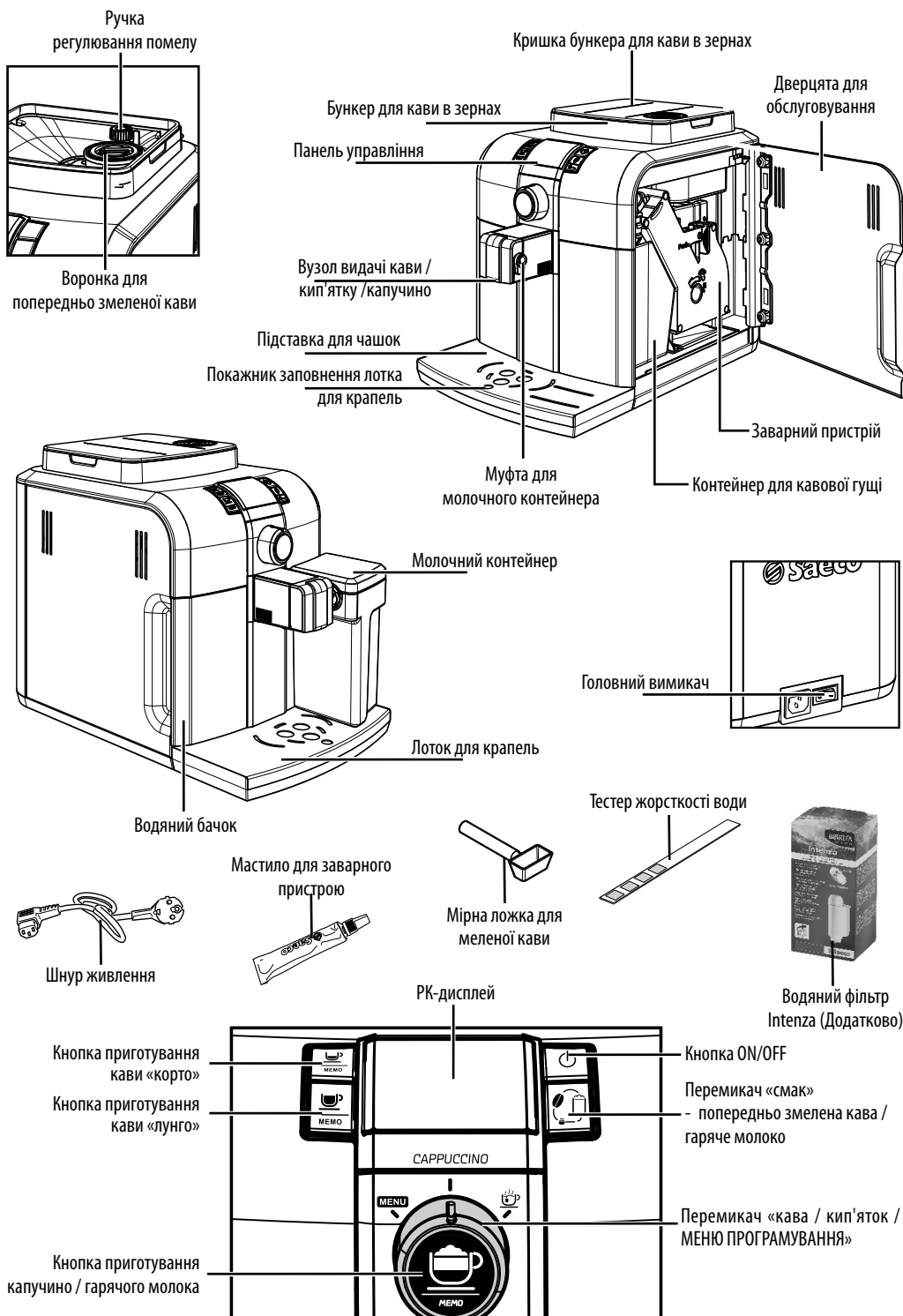
Технічне обслуговування й ремонт можна виконувати лише в авторизованих сервісних центрах.

В разі втручань, здійснених не за усіма правилами, виробник відхиляє будь-яку відповідальність за можливі пошкодження.

Протипожежні заходи

В разі пожежі користуйтеся вуглекислотними вогнегасниками (CO₂). Не користуйтеся рідинними або сухими вогнегасниками.





ЗМІСТ

• ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	2
• НОРМИ БЕЗПЕКИ	2
• ВСТАНОВЛЕННЯ	5
Пакування	5
Підготовчі операції	5
• ЦИКЛ ПРОМИВАННЯ/АВТОЧИЩЕННЯ	6
• ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ АБО ПІСЛЯ ТРИВАЛОГО НЕВИКОРИСТАННЯ	7
• ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР INTENZA.	8
• ВИЗНАЧЕННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ	9
• МОЛОЧНИЙ КОНТЕЙНЕР	9
• ПРИГОТУВАННЯ КАВИ	10
Регулювання вузла видачі кави	10
Регулювання смаку	10
Використовуючи каву в зернах	11
Використовуючи попередньо змелену каву	11
• КАПУЧИНО	12
• ВИДАЧА ГАРЯЧОГО МОЛОКА	12
• ОЧИЩЕННЯ СИСТЕМИ ВИДАЧІ МОЛОКА	14
Автоматичні функції очищення	14
Швидке очищення	14
Періодичне очищення	15
• ВИДАЧА КИП'ЯТКУ	18
• НАЛАШТУВАННЯ	19
Saeco Adapting System	19
Регулювання кавомолки	19
Регулювання кількості кави в чашці	19
Налаштування для капучино	20
Регулювання кількості спіненого молока	21
Режим Stand-by	21
• ПРОГРАМУВАННЯ	22
Вхід в меню	22
Команди програмування	22
Вихід з програмування	22
Функції	22
Приклад програмування	23
• ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД	24
Загальне очищення	24
Заварний пристрій	24
• ЗНЯТТЯ НАКИПУ	26
• ДИСПЛЕЙ ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ	28
Сигнали готовності	28
Аварійна сигналізація	29
Попереджувальні сигнали	30
• ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	30
• ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ	31

ВСТАНОВЛЕННЯ

Для власної безпеки й безпеки інших людей скрупульозно дотримуйтеся вказівок, наведених в главі «Норми безпеки».

Пакування

Заводська упаковка спроектована й вироблена для захисту машини під час перевезення. Радимо зберегти її для можливого транспортування в майбутньому.

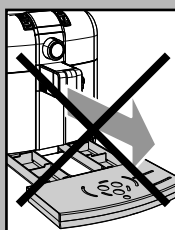
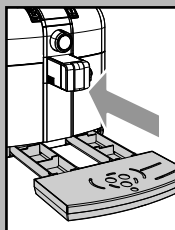
Підготовчі операції

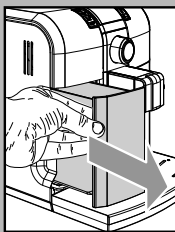
- Дістаньте з упаковки кришку бункера для кави, лоток для крапель з решіткою й молочний контейнер.
- Дістаньте з упаковки кавомашину й поставте її на придатне місце, що відповідає вимогам щодо розташування та нормам безпеки.
- Встановіть лоток для крапель з решіткою на призначене для нього місце на машині, переконавшись, що він дійшов до упору.
- Встановіть кришку на бункер для кави.

i **Примітка:** вилку в електричну розетку вставляйте, лише коли буде вказано, переконавшись, що головний вимикач у положенні «0».

i **Важлива примітка:** обов'язково слід прочитати написане в главі «Сигналізація на РК-дисплеї», де детально пояснені всі сигнали, які машина подає користувачеві за допомогою РК-дисплея, розташованого на панелі управління.

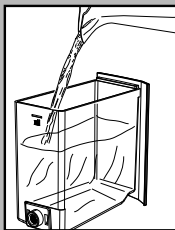
! **НІКОЛИ** не знімайте лоток для крапель з увімкнутої машини. Зачекайте пару хвилин після увімкнення і (або) вимкнення, за які машина виконає цикл промивання/авточищення (див. розділ «Цикл промивання/авточищення»).





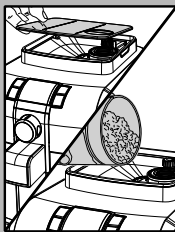
- Вийміть водяний бачок із машини.
- Сполосніть його та наповніть свіжою водою; не наливайте вище рівня «MAX», позначеного на бачку. Вставте бачок на його посадочне місце.

⚠ Заливайте в бачок завжди лише свіжу негазовану воду. Гаряча вода, а також інші рідини, можуть пошкодити бачок і (або) машину. Не запускайте машину без води: завжди переконайтесь в тому, що в бачку її достатньо.



- Зніміть кришку бункера для кави.

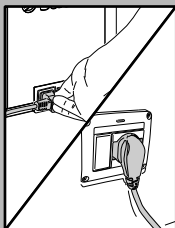
i Примітка: бункер може бути обладнаний іншою запобіжною системою, в залежності від норм країни використання машини.



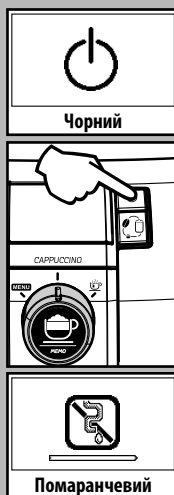
- Повільно засипте каву в зернах в бункер.

⚠ Завжди засипайте в бункер лише каву в зернах. Мелена або розчинна кави, а також інші предмети, пошкодять машину.

- Встановіть кришку на бункер для кави.
- Вставте вилку в електричну розетку ззаду машини.
- Вставте вилку з іншого кінця шнура в настінну розетку мережі відповідної напруги.



- Встановіть головний вимикач на «I», щоб уможливити увімкнення машини.



- Після цього на дисплеї з'явиться значок ON/OFF.

- Переконайтесь в тому, що перемикач у положенні «I»; якщо необхідно, установіть його в це положення.
- Щоб увімкнути машину, достатньо натиснути кнопку ON/OFF.

- Дисплей покаже, що машина виконує заповнення системи.

i Примітка: в деяких випадках може знадобитися виконати заповнення системи вручну; про це див. «Дисплей панелі управління».

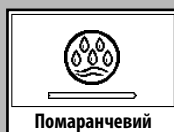
ЦИКЛ ПРОМИВАННЯ/АВТОЧИЩЕННЯ

Цикл дозволяє промити внутрішні кавові контури свіжою водою.

Цей цикл виконується:

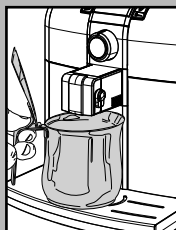
- при запуску машини (при холодному бойлері)
- після заправки водяної системи (при холодному бойлері)
- під час підготування до режиму енергозбереження (Stand-by) (після видачі кавового напою)
- на етапі вимкнення після натискання кнопки ON/OFF (після видачі кавового напою).

Вилється невелика кількість води, яка промие та підігріє усі вузли; на цьому етапі з'явиться ось цей значок.



Почекайте, поки цей цикл буде автоматично доведено до кінця; **видачу можна перервати, натиснувши одну з двох кнопок готування кави і (або) кнопку ON/OFF.**

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ АБО ПІСЛЯ ТРИВАЛОГО НЕВИКОРИСТАННЯ

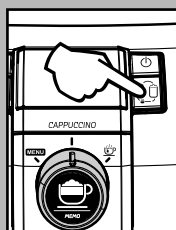


Ці прості операції дозволять завжди готувати чудову каву.

- 1 Підставте під вузол видачі містку ємкість.



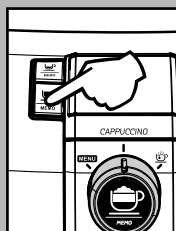
- 2 Перш ніж запускати процес, переконайтеся в тому, що на дисплеї висвітлюється ось цей значок.



- 3 Оберіть функцію приготування кави з попередньо змеленої кави, натиснувши раз або декілька разів кнопку .

i Не засипайте попередньо змелену каву у воронку.

На дисплеї з'явиться цей значок.



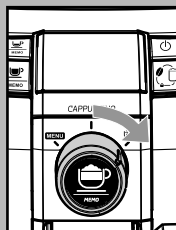
- 4 Натисніть кнопку приготування кави «лунго».

- 5 Дочекайтеся завершення процесу видачі й спорожніть ємкість з водою.

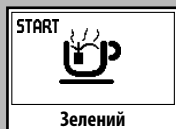
- 6 Повторіть операції від пункту 1 до пункту 5 три рази; потім переходьте до пункту 7.



- 7 Спорожніть ємкість й знову підставте її під візол видачі.

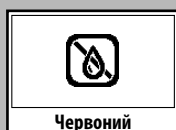


- 8 Оберніть перемикач за годинниковою стрілкою на позначку «».

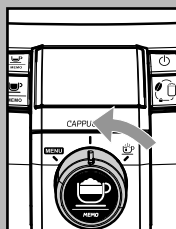


На дисплеї відобразиться ось цей значок.

Натисніть кнопку « MEMO», щоб розпочати відбір кип'ятку.



- 9 Відбирайте до появи повідомлення про відсутність води, після чого оберніть перемикач проти годинникової стрілки в положення «».



- 10 Після закінчення знову наповніть водяний бачок. Після цього можна готувати напої, як описано в наступних розділах.

ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР INTENZA

Для поліпшення якості використовуваної води радимо встановити цей водяний фільтр.

Розпакуйте фільтр, вертикально (отвором вгору) занурьте в холодну воду й трохи стисніть з боків, щоб випустити бульбашки повітря.

Зніміть невеличкий білий фільтр, встановлений в бачку, і збережіть в сухому місці, захищеному від пилу.

Налаштуйте фільтр Intenza Aroma System, як зазначено на упаковці.

A = м'яка вода

B = жорстка вода (стандартне налаштування)

C = дуже жорстка вода

Вставте фільтр в порожній бачок. Пристисніть до упору.

Наповніть бачок свіжою питною водою та знову вставте в машину.

Витратьте воду, що міститься в бачку, за допомогою функції «кип'яток» (див. розділ «Видача кип'ятку»).

Знову наповніть водяний бачок.

Оберніть перемикач проти годинникової стрілки на позначку «MENU». Машина в стані першого використання.



Помаранчевий



Помаранчевий



Помаранчевий



Помаранчевий



Натискайте кнопку «», поки не з'явиться ця сторінка.

Натисніть кнопку «», щоб обрати опцію «ON», і натисніть кнопку «», щоб підтвердити.

Це запрограмує машину на попередження користувача, коли виникне необхідність в заміні фільтра.

i Примітка: коли необхідно буде замінити фільтр Intenza на новий, слід обнулити цю функцію. Замініть фільтр, як було описано вище.

Потім увійдіть у меню програмування, перейдіть у вказане вікно та оберіть пункт «RESET» (СКИДАННЯ); потім натисніть кнопку «». Це запрограмує машину на функціонування з новим фільтром.

i Примітка: якщо бажаєте зняти вже встановлений фільтр, не замінюючи його новим, оберіть пункт «OFF» і потім натисніть кнопку «».

Щоб вийти, оберніть перемикач за годинниковою стрілкою на позначку «».

i Примітка: якщо водяний фільтр Intenza відсутній, належить встановити в бачок невеличкий білий фільтр, раніше знятий.

ВИЗНАЧЕННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ



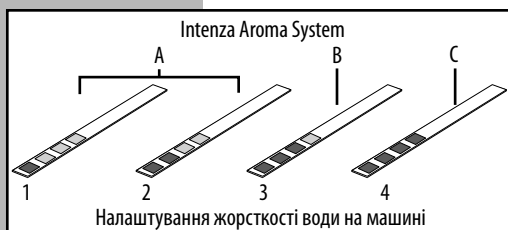
Визначення жорсткості води дуже важливе для правильного використання фільтра Intenza і періодичності зняття накипу в машині.

Занурьте на 1 секунду у воду тестер жорсткості води, що додається до машини.

i Примітка: тестер годиться лише для одного визначення.

Подивіться, скільки квадратиків змінили колір, і зазирніть в таблицю.

Літери відповідають позначкам на корпусі фільтра Intenza; функціонування фільтра буде регулюватися в залежності від цього визначення.



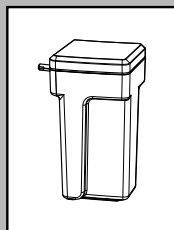
Числа відповідають налаштуванням, що використовуються при регулюванні жорсткості води, яке пояснюється в главі про програмування.

A саме:

- 1 = (дуже м'яка вода)
- 2 = (м'яка вода)
- 3 = (жорстка вода)
- 4 = (дуже жорстка вода)

Отримавши цю інформацію, запрограмуйте значення жорсткості води, як описано в главі про програмування.

МОЛОЧНИЙ КОНТЕЙНЕР



В цьому розділі буде пояснено, як використовувати молочний контейнер для приготування капучино або гарячого молока.

i Примітка: перш ніж користуватися молочним контейнером, ретельно очистіть його, як описано в главі «Чищення і догляд».

i Примітка: молоко належить зберігати в холодильнику та наливати в контейнер, лише коли бажаєте приготувати капучино. Після використання повертайте контейнер в холодильник. НЕ зберігайте молоко поза холодильником довше 15 хвилин.

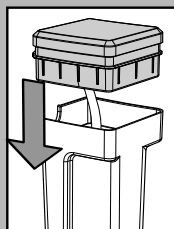
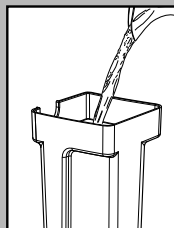
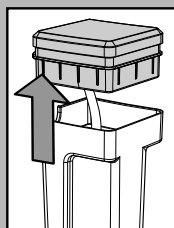
i Примітка: щоб наповнити молочний контейнер, його належить зняти з машини. Молочний контейнер слід наповнювати цільним молоком з температурою холодильника.

! Увага! Забороняється використовувати контейнер для будь-якої іншої рідини (за винятком питної води).

Правильне використання контейнера відбувається наступним чином:

- 1 Зніміть верхню кришку, звертаючи увагу на всмоктуючу трубку.
- 2 Наповніть контейнер молоком: ніколи не перевищуйте рівень «MAX», позначений на контейнері.
- 3 Поставте на місце всмоктуючу трубку всередину контейнера та закрийте кришкою, притиснувши її вниз.

Після цього контейнер можна використовувати для приготування бажаних напоїв.



ПРИГОТУВАННЯ КАВИ



Примітка: якщо машина не видає каву, перевірте, чи є в водяному бачку вода.

i Перш ніж готувати каву, перевірте сигналізацію на дисплеї й переконайтеся, що водяний бачок і бункер для кави наповнені.

i Під час приготування кави перемикач має перебувати в положенні кави «☕».

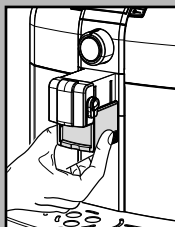
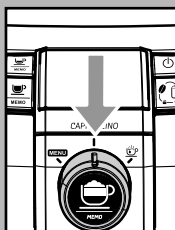
i Перш ніж готувати каву, відрегулюйте висоту вузла видачі кави за бажанням і оберіть смак або попередньо змелену каву.

Регулювання вузла видачі кави

З цією кавомашиною можна використовувати більшість чашок і філіжанок, що існують в продажу. Вузол видачі кави можна відрегулювати за висотою, щоб краще пристосуватися до розмірів філіжанок, які бажаєте використовувати.

Для виконання регулювання підніміть або опустіть вузол видачі вручну, розташувачи його, як показано на малюнку. Рекомендовані положення: для використання маленьких філіжанок;

для використання великих чашок.



- Під вузол видачі кави можна підставити дві чашки або філіжанки, щоб водночас отримати дві порції кави.

Регулювання смаку

Машина дозволяє регулювати кількість кави, що має бути змеленою.

Натискаючи й відпускаючи кнопку «☕», можна зробити чотири вибори (легкий, середній, сильний, попередньо змелена кава).

Вибирати можна, коли на дисплеї відображуються зернята; після кожного натискання й відпускання кнопки «☕» смак змінюється на ступінь:

- ☕☕☕ = легкий смак
- ☕☕☕☕ = середній смак
- ☕☕☕☕☕ = сильний смак

Цей вибір потрібно зробити перед вибором різновиду кави. Таким чином задається насиченість смаку відповідно до особистих уподобань.

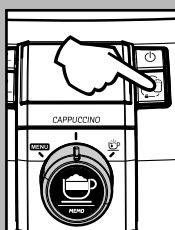
Наступним вибором після «сильного смаку» є функція, що дозволяє готувати каву з попередньо змеленої кави.

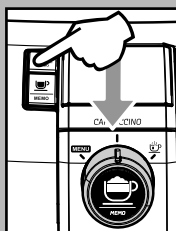
На цей вибір вкаже ось цей значок збоку.

Як користуватися цією функцією, дізнайтеся в відповідному розділі.

i Примітка: наступне натискання дозволить вийти на сторінку збоку. Ця функція дозволяє отримувати гаряче молоко.

Як користуватися цією функцією, дізнайтеся в відповідному розділі.





Використовуючи каву в зернах

- Для приготування кави потрібно натиснути й відпустити:
 - кнопку «», щоб обрати бажаний смак;
 - кнопку «», щоб отримати каву еспресо;
 - кнопку «» для кави «лунго».
- Після цього запуститься цикл приготування.

i Щоб отримати 2 порції кави, натисніть бажану кнопку 2 рази; після цього машина автоматично виконає цикл приготування й видачі.

- Видача кави автоматично зупиняється після досягнення заданого рівня; видачу кави можна в будь-яку мить припинити, натиснувши ту ж саму кнопку, яку було використано раніше.

Використовуючи попередньо змелену каву

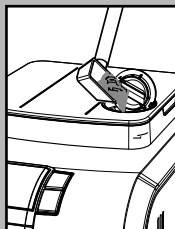
i Ця функція дозволяє використовувати попередньо змелену каву та каву без кофеїну.

i Примітка:

- Якщо в воронку не насипати попередньо змелену каву, отримаєте лише воду;
- Якщо доза надмірна й насипано 2 або більше мір кави, машина не приготує напою. В цьому випадку машина також виконає цикл спорожнення та вивантажить кавовий порошок в контейнер для кавової гущі.

Для приготування кави потрібно:

- Натиснути й відпустити кнопку «», щоб задіяти функцію використання попередньо змеленої кави



- Підняти кришку воронки для попередньо змеленої кави.
- Засипати в воронку лише 1 мірку попередньо змеленої кави (для цього використовуйте лише мірну ложку, що входить до комплекту постачання машини). Після цього закрити кришку.

! **Увага:** насипайте в воронку лише попередньо змелену каву. Насипайте туди лише мелену каву для машин еспресо й ніколи каву в зернах або розчинну. Потрапляння туди інших речовин і предметів може спричинити серйозні пошкодження машини, які не покриває гарантія.

Натисніть й відпустіть:

кнопку «», щоб отримати каву еспресо;

кнопку «» для кави «лунго».

- Після цього запуститься цикл приготування.
- Видача кави автоматично зупиняється після досягнення заданого рівня; видачу кави можна в будь-яку мить припинити, натиснувши ту ж саму кнопку, яку було використано раніше.
Після закінчення видачі напою машина повертається до налаштувань, встановлених для кави в зернах.

i Щоб приготувати інші різновиди кави, повторіть щойно описані операції.



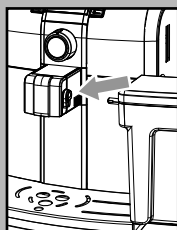
КАПУЧИНО



Небезпека опіку! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води.



Важлива примітка: відразу після використання машини для приготування капучино необхідно виконати очищення всіх деталей, як описано в главі «Очищення системи видачі молока».



Після наповнення молочного контейнера помістіть його в машину; вставте штуцер контейнера в відповідне гніздо.

Переконайтеся в тому, що контейнер встановлено до упору.



Підставте чашку, якою повсякденно користуєтеся для смакування капучино.



Перш ніж готувати каву, перевірте сигналізацію на дисплеї та переконайтеся, що водяний бачок і бункер для кави наповнені.

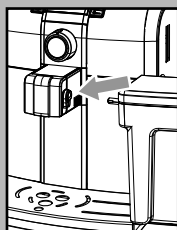


Капучино можна приготувати також з попередньо змеленої кави. Оберіть цю функцію кнопкою «☕» і засипте в воронку каву, як описано в відповідному розділі.

ВИДАЧА ГАРЯЧОГО МОЛОКА



Небезпека опіку! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води.

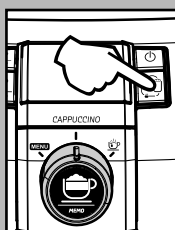


Після наповнення молочного контейнера помістіть його в машину; вставте штуцер контейнера в відповідне гніздо.

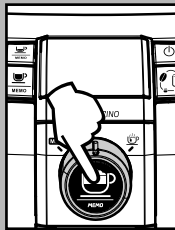
Переконайтеся в тому, що контейнер встановлено до упору.



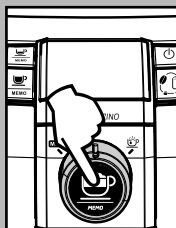
• 12 •



Натискайте кнопку «☕», поки не з'явиться ця сторінка.



Щоб розпочати видачу гарячого молока, натисніть кнопку «☕».



Натисніть кнопку «☕».



Помаранчевий

- Машині потрібен деякий час для розігріву; на цьому етапі з'явиться ось цей значок.



Зелений

i В цей час машина змеле каву і (або) підготується до видачі кави.

- Коли на дисплеї з'явиться цей значок, почнеться видача спіненого молока безпосередньо в чашку.



Зелений

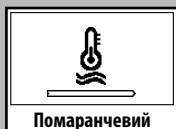
i Кожен етап видачі є запрограмованим, але його можна перервати передчасно, натиснувши кнопку «☕».

- Закінчивши видачу молока, машина перейде до видачі кави.



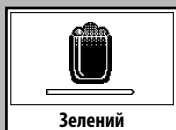
Помаранчевий

i Важлива примітка: відразу після використання машини для приготування капучино необхідно виконати очищення всіх деталей, як описано в главі «Очищення системи видачі молока».



Помаранчевий

Машині потрібен деякий час для розігріву; на цьому етапі відображується ось цей значок збоку.



Зелений

Досягнувши належної температури, машина почне видачу запрограмованої кількості гарячого молока.

Видача припиниться автоматично. Якщо бажано припинити видачу, натисніть кнопку «☕».



Помаранчевий

i Важлива примітка: відразу після використання машини для приготування гарячого молока необхідно виконати очищення всіх деталей, як описано в главі «Очищення системи видачі молока».



Молоко, навіть призначене для тривалого зберігання, має властивість швидко псуватися за кімнатної температури; тому радимо НЕ тримати його тривалий час за кімнатної температури та повертати в холодильник молочний глек, коли в його використанні вже немає потреби.

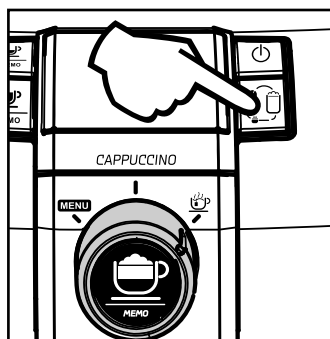
Крім того, необхідно утримувати в чистоті частини, що контактують з молоком, згідно з вказівками та рекомендаціями, наведеними в цій інструкції.

АВТОМАТИЧНІ ФУНКЦІЇ ОЧИЩЕННЯ

Перш ніж увійти в режим енергозбереження, машина виконає короткий цикл очищення контуру видачі молока. Крім того, після кожної видачі напою з молоком машина нагадуватиме про необхідність очищення систем, які контактували з молоком.

Таке попередження не блокує жодної функції машини і відміняється натисканням нижньої правої кнопки кожного разу, коли воно з'являється.

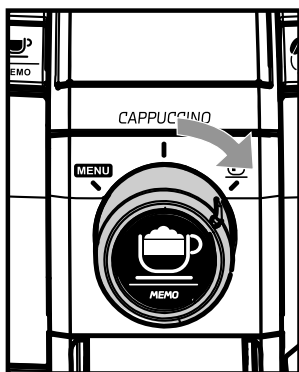
Проте рекомендується частіше виконувати очищення частин машини, що контактують з молоком, згідно з вказівками спеціальної глави «ОЧИЩЕННЯ СИСТЕМИ ВИДАЧІ МОЛОКА».



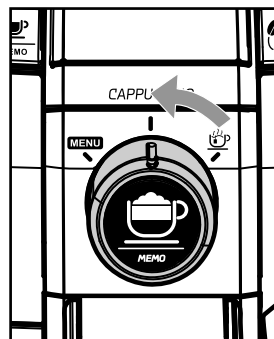
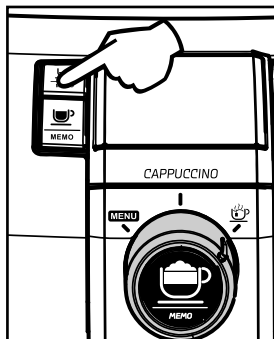
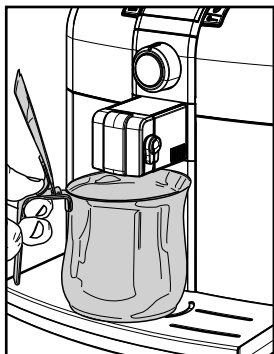
ШВИДКЕ ОЧИЩЕННЯ

(Радимо виконувати її після кожної видачі молока)

Перш ніж виконувати цю операцію, зніміть молочний глек з машини.



Після видачі декількох порцій молока оберніть головну ручку, як для отримання кп'ятку: з'явиться зображення «**CLEAN**+»; підставте під вузол видачі посудину та натисніть верхню ліву кнопку, щоб розпочати операцію очищення; після цього поверніть ручку в середнє положення, щоб уможливити виконання інших операцій видачі.

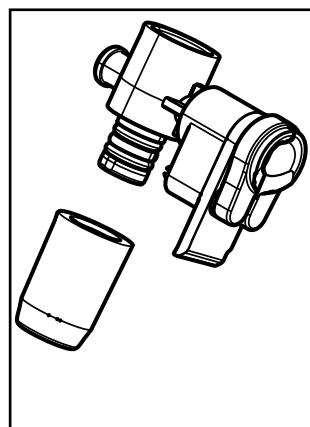
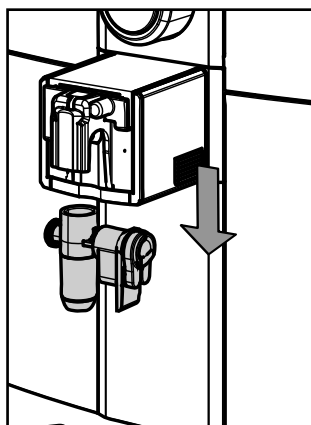
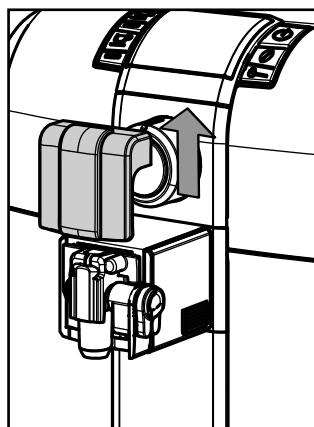


ПЕРІОДИЧНЕ ОЧИЩЕННЯ

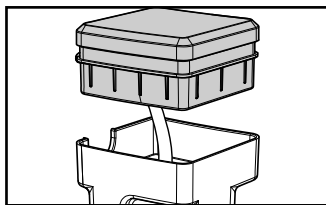
(Це очищення рекомендується виконувати після кожного зняття глека для молока, або коли молочна система не працює правильно чи є відкладення молока).

Рекомендується часто виконувати більш ґрунтовне очищення зон видачі та спінювання молока, знявши всі деталі, як ті, що змонтовані на машині, так і ті, що встановлені на глеку.

Знімайте деталі машини, як показано на наступних рисунках:

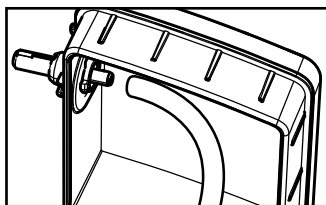


ПЕРІОДИЧНЕ ОЧИЩЕННЯ

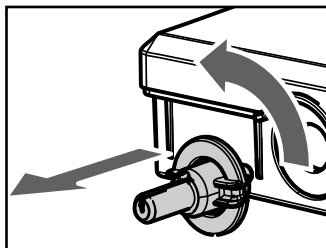


Щодо деталей, встановлених на глеку, дійте наступним чином.

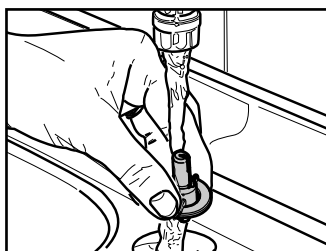
- Зніміть глек з машини.
- Підніміть кришку й подивіться, чи не забризкана трубка молоком, яке могло залишитися всередині.



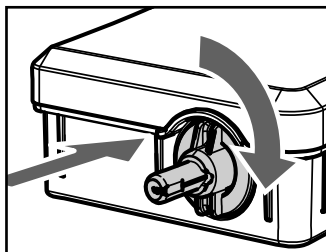
- Від'єднайте трубку від кришки.



- Зніміть штуцер:
 - Оберніть проти годинникової стрілки.
 - Вигвинтіть штуцер із кришки.



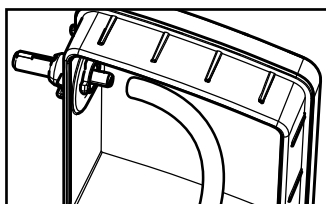
- Помийте кришку та глек теплою водою.
- Помийте трубку та штуцер з'єднання з машиною, пропускаючи теплу воду по внутрішнім каналам.



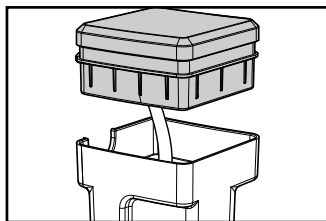
- Сполоснувши й висушивши всі деталі, встановіть штуцер у кришку:
 - вставте штуцер в кришку;
 - оберніть за годинниковою стрілкою до фіксації.

Вставте трубку в кришку з БОКУ З ПРЯМИМ РОЗРІЗОМ та поставте останню на молочний контейнер.

Можна також помити ці деталі в посудомийній машині, поклавши їх у кошик для столових приладів, щоб вони не загубилися.

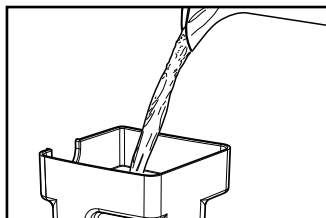


Ще кращого очищення вищезазначених компонентів можна досягти, залишивши зняті деталі на 30 хвилин у ваночці, наповненій теплою водою зі спеціальним миючим засобом Saeco Cleaning Powder. (Сполосніть деталі під проточною водою, перш ніж установлювати їх на машину).



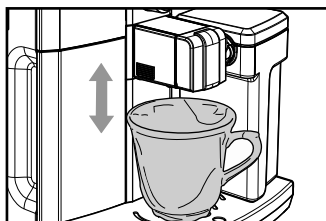
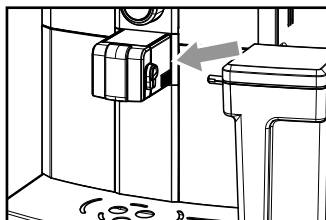
Щоб здійснити очищення, виконайте наступні операції:

- 1 Зніміть верхню кришку, звертаючи увагу на всмоктуючу трубку.



- 2 Наповніть контейнер теплою водою: ніколи не перевищуйте рівень «MAX», позначений на контейнері.

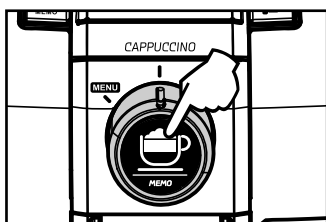
- 3 Поставте на місце всмоктуючу трубку всередину контейнера та закрийте кришкою, притиснувши її вниз.



Підставте чашку, якою повсякденно користуєтеся для смакування гарячого молока.



Натискайте кнопку «», поки не з'явиться ця сторінка.



Натисніть кнопку «», щоб розпочати видачу води.

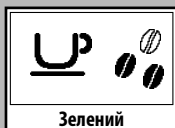
Видача припиниться автоматично.

Якщо бажано припинити видачу, натисніть кнопку «».

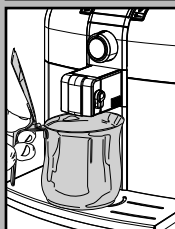
ВИДАЧА КИП'ЯТКУ



Увага: спочатку можуть з'явитися невеликі бризки гарячої води: небезпека опіку.

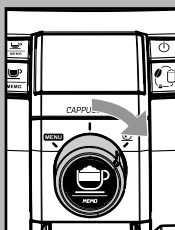


Зелений



Коли машина буде готова до видачі кави, зробіть наступне:

- Підставте під вузол видачі ємкість.



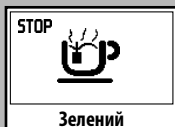
- Оберніть перемикач за годинниковою стрілкою на позначку «».



Зелений

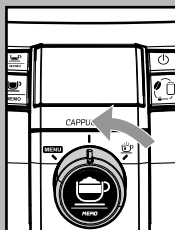


Натисніть кнопку «», щоб розпочати відбір кип'ятку.



Зелений

- Відберіть бажану кількість кип'ятку; щоб зупинити видачу кип'ятку, натисніть кнопку «».



Помаранчевий



Помаранчевий

Щоб повернути машину до нормальної роботи, оберніть перемикач проти годинникової стрілки в положення «».



В деяких випадках може трапитися, що після обертання перемикача кип'ятки не виходить, а на дисплеї відображується ось цей значок. Щоб отримати потік кип'ятку з вузла видачі кави, дочекайтеся завершення етапу підігріву.



Якщо відобразиться цей значок, необхідно виконати очищення вузла видачі. Підставивши порожню посудину, натисніть кнопку «» і дочекайтеся завершення видачі. Після цього можна переходити до видачі кип'ятку.

НАЛАШТУВАННЯ

Придбана Вами машина допускає виконання деяких регулювань, які дозволять оптимізувати її використання.

Saeco Adapting System

Кава — це натуральний продукт, і її характеристики можуть змінюватися в залежності від походження, купажу та якості підсмажування. Кавомашина Saeco обладнана системою автоматичного налаштування, що дозволяє використовувати усі різновиди кави в зернах, що існують в продажу (не зацукровані).

- Машина автоматично налаштовується на оптимальну екстракцію кави й забезпечує ідеальне пресування «пігулки» для отримання кави еспreso з піною, що дозволяє виділити усі смаки, незалежно від типу використовуваної кави.
- Процес оптимізації є процесом адаптації, який вимагає приготування певної кількості порцій кави, щоб дозволити машині відрегулювати пресування порошку.
- Зокрема, це стосується деяких особливих купажів, які вимагають регулювання машини для оптимізації екстракції кави - (див. розділ «Регулювання кавомолки»).

Регулювання кавомолки

 **Увага! Ручку регулювання помелу, розташовану всередині бункера для кави в зернах, належить обертати, лише коли кавомолка працює. Не насипайте мелену і (або) розчинну каву в бункер для кави в зернах.**

 **Забороняється поміщати в бункер будь-що, крім кави в зернах. Кавомолка має рухомі деталі, які можуть бути небезпечними; забороняється вставляти пальці і (або) інші предмети. Дозволяється лише регулювати ступінь помелу за допомогою ручки. Перш ніж робити будь-що**

інше всередині бункера для кави, вимкніть машину й вийміть вилку з електричної розетки. Не засипайте каву в зернах, коли кавомолка працює.

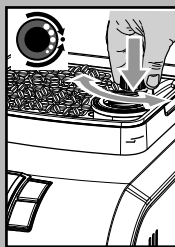
Машина дозволяє легко регулювати ступінь помелу кави для пристосування до типу використовуваної кави.

Регулювання здійснюється за допомогою ручки, що знаходиться всередині бункера для кави; її треба натиснути й обернути.

Натиснувши й обернувши на одну поділку, щоразу готуйте 2-3 порції кави; лише таким чином можна відчутти ефект від зміни ступеня помелу.

Позначки, нанесені всередині бункера, визначають встановлений ступінь помелу; можна встановити 5 різних ступенів відповідно до наступних позначок:

Велика позначка - грубий помел
Маленька позначка - тонкий помел



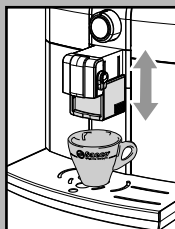
Регулювання кількості кави в чашці

Машина дозволяє регулювати кількість отримуваної кави в залежності від смакових уподобань і (або) розмірів чашок чи філіжанок.

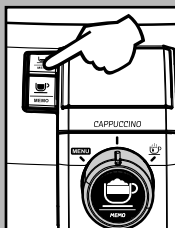
Після кожного натискання й відпускання кнопки «» або «» машина видає запрограмовану кількість кави. Цю кількість можна перепрограмувати за бажанням. Кожна кнопка відповідає певному різновиду кави; вона діє незалежно.

Наприклад, опишемо програмування кнопки «», яка, зазвичай, використовується для приготування кави еспreso.

- Підставте під вузол видачі філіжанку.



НАЛАШТУВАННЯ



Зелений



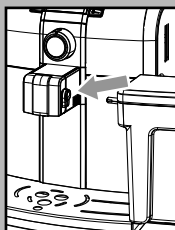
Зелений

- Натисніть й притримайте кнопку «MEMO», поки не з'явиться ось цей значок (MEMO). Це переведе машину в режим програмування.
- Машина почне процес приготування; на дисплеї з'явиться значок «←», який відповідає кнопці, що програмується.
- Після цього, як тільки кількість кави в філіжанці досягне бажаного рівня, необхідно натиснути кнопку, що відповідає значку «←».

З цієї миті кнопка «MEMO» є запрограмованою; після кожного натискання й відпускання машина видаватиме саме таку кількість, яка була щойно запрограмована.

Налаштування для капучино

Машина дозволяє регулювати кількість отриманого молока й кави в капучино в залежності від смакових уподобань і (або) розміру чашок.



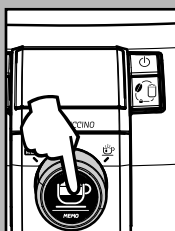
Кожне натискання й відпускання кнопки «MEMO» дозволить отримувати запрограмоване капучино з певними стандартними характеристиками. Кількість молока й кави можна перепрограмувати за бажанням.



Після наповнення молочного контейнера помістіть його в машину; вставте штуцер контейнера в відповідне гніздо.

Переконайтеся в тому, що контейнер встановлено до упору.

Підставте чашку, якою повсякденно користуєтеся для смакування капучино.



Притримайте натиснутою кнопку «MEMO».



Помаранчевий



Зелений



Зелений



Зелений



Зелений



Помаранчевий

Коли збоку з'явиться цей значок, відпустіть кнопку «MEMO». Машина нагрівається для приготування молока.

На цьому етапі машина здійснює помел бажаної кількості кави.

Після завершення підігріву машина почне видавати гаряче молоко.

На дисплеї з'явиться значок «▼».

Після цього, як тільки кількість молока в чашці досягне бажаного рівня, необхідно натиснути кнопку «MEMO».

Закінчивши приготування молока, машина почне видачу кави.

На дисплеї з'явиться значок «▼».

Після цього, як тільки кількість кави в чашці досягне бажаного рівня, необхідно натиснути кнопку «MEMO».

З цієї миті кнопка «MEMO» є запрограмованою; після кожного вибору з кожним натисканням й відпусканням машина видаватиме саме таку кількість капучино, яка була щойно запрограмована.

Примітка: після завершення програмування з'явиться ця сторінка; зверніться до глави «Очищення системи видачі молока».

Регулювання кількості спіненого молока

Машина дозволяє регулювати кількість отриманого молока в залежності від смакових уподобань і (або) розміру чашок.

Кожного разу, коли це бажано, можна отримувати запрограмовану кількість спіненого молока в улюблену чашку. Цю кількість можна перепрограмувати за бажанням.

Після наповнення молочного контейнера помістіть його в машину; вставте штуцер контейнера в відповідне гніздо.

Переконайтеся в тому, що контейнер встановлено до упору.

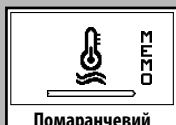
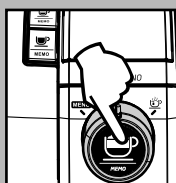
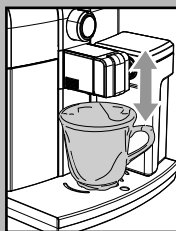
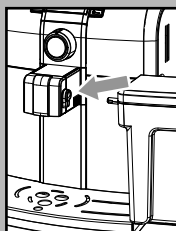
Підставте чашку, якою повсякденно користуєтеся для смакування гарячого молока.

Натискайте кнопку , поки не з'явиться ця сторінка.

Притримайте натиснутою кнопку .

Коли збоку з'явиться цей значок, відпустіть кнопку . Машина нагрівається для приготування молока.

Після завершення підігріву машина почне видавати гаряче молоко.



На дисплеї з'явиться значок «».

Після цього необхідно натиснути «», як тільки кількість молока в чашці досягне бажаного рівня.

З цієї миті кнопка «» є запрограмованою; після кожного вибору з кожним натисканням й відпусканням машина видаватиме саме таку кількість гарячого молока, яка була щойно запрограмована.

Примітка: після завершення програмування з'явиться ця сторінка; зверніться до глави «Очищення системи видачі молока».

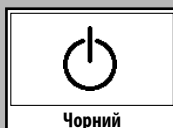
Режим Stand-by

Машина налагоджена на збереження електроенергії.

Через 60 хвилин після останнього користування вона автоматично вимикається.

Примітка: під час вимкнення машина виконує цикл промивання, якщо до цього видавався кавовий напій.

Щоб знову запустити машини, достатньо натиснути кнопку ON/OFF (якщо головний вимикач на «I»); в цьому випадку машина виконає промивання, лише якщо бойлер охолонув.



ПРОГРАМУВАННЯ

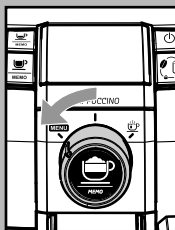
Користувач може змінювати деякі робочі параметри машини відповідно до власних потреб.

Вхід в меню

Увійти в меню програмування можна будь-коли, після того як машина увімкнена та готова до роботи.



Зелений



Щоб увійти в меню програмування, оберніть перемикач проти годинникової стрілки на позначку «MENU».



Помаранчевий

Першою з'явиться ось ця сторінка.



Помаранчевий



Помаранчевий

i Важлива примітка. Якщо, коли відображаються ці сторінки, обернути перемикач проти годинникової стрілки на позначку «MENU», машина відразу покаже головне меню для негайного виконання необхідної процедури.

Ця функція полегшує виконання операцій догляду за машиною.

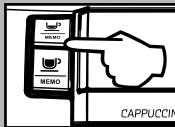
Всі пункти цього меню можна завжди проглянути й внести необхідні зміни.

Команди програмування

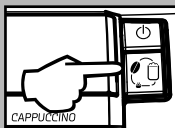
На кожній сторінці можна вносити зміни:



Помаранчевий



- Кнопки «» і «» дозволяють змінювати значення функції на ті, що є на сторінці.

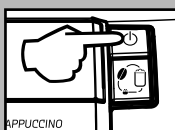


- Кнопка «» дозволяє пересуватися між функціями та запам'ятувати внесені зміни.



Помаранчевий

i Примітка: збереження змін в пам'яті можливе лише після зміни існуючого значення; після зміни існуючого значення з'являється кнопка «OK».

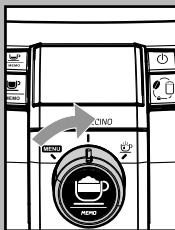


- Кнопка ON/OFF дозволяє вийти з режиму внесення змін.

Вихід з програмування

Щоб вийти з програмування, установіть перемикач в положення «».

i Примітка: зміни, не збережені за допомогою кнопки «», ігноруються.





Функції

ТЕМПЕРАТУРА КАВИ

Ця функція дозволяє регулювати температуру видачі кави.



ТАЙМЕР (STAND-BY)

Ця функція дозволяє регулювати час переходу в режим енергозбереження після останньої видачі.



КОНТРАСТНІСТЬ

Ця функція дозволяє регулювати контрастність дисплея для кращого відображення повідомлень.



ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ

Ця функція дозволяє регулювати жорсткість води для кращого виконання операцій догляду за машиною:

- ▲ = дуже м'яка вода
- ▲▲ = м'яка вода
- ▲▲▲ = жорстка вода
- ▲▲▲▲ = дуже жорстка вода

i Детальніше див. в розділі «Визначення жорсткості води».



ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР INTENZA

Ця функція дозволяє налагоджувати водяний фільтр Intenza.

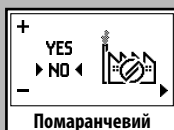
Детальніше див. розділ, присвячений поводженню з фільтром.



ЗНЯТТЯ НАКИПУ

Ця функція дозволяє керувати циклом зняття накипу в машині.

Подобиці див. в розділі, присвяченому зняттю накипу.

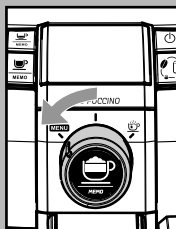


ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ

Ця функція дозволяє повернутися до заводських значень.

Приклад програмування

На цьому прикладі ми бажаємо пояснити, як відбувається програмування контрастності дисплея. Змінення інших функцій здійснюється аналогічним чином.



Коли машина увімкнена, увійдіть у меню програмування, обернувши перемикач проти годинникової стрілки на позначку «MENU».



З'явиться перша сторінка.



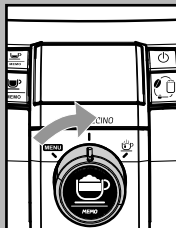
Натискайте кнопку «CONTRAST», поки не відобразиться функція «КОНТРАСТНІСТЬ».



Натисніть кнопку «ESC» 1 (один) раз, щоб збільшити контрастність.



Натисніть кнопку «OK» для підтвердження.



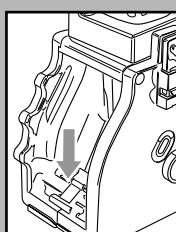
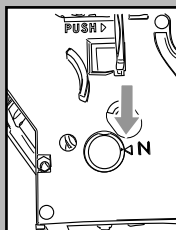
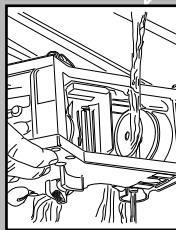
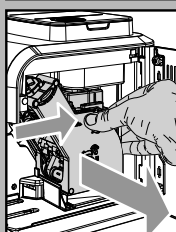
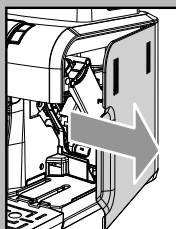
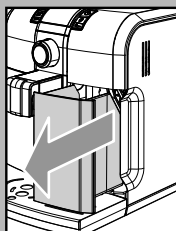
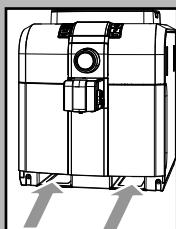
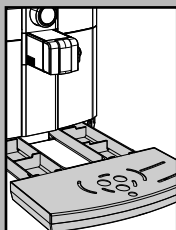
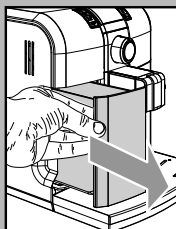
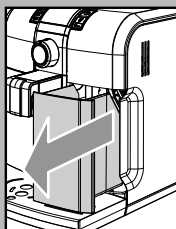
Щоб вийти з програмування, установіть перемикач в положення «OFF».

З цієї миті функція є запрограмованою й негайно починає діяти.

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

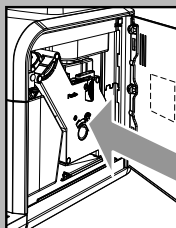
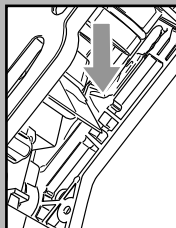
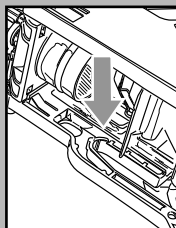
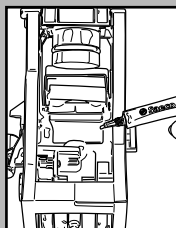
Загальне очищення

- Щоденно, при увімкненій машині, спорожнюйте й очищайте контейнер для кавової гущі.
- Інші операції з догляду й чищення можна виконувати, лише коли машина холодна та від'єднана від електричної мережі.
- Не занурюйте машину у воду.
- Не завантажуйте зйомні деталі в посудомийні машини.
- Не використовуйте для очищення загострені предмети або агресивні хімічні засоби (розчинники).
- Для очищення апарата використовуйте м'яку тканину, зволожену водою.
- Не сушіть машину і (або) її складові частини в мікрохвильовій і (або) звичайній печі.
- Радимо щоденно очищати водяний бачок:
 - Зніміть невеличкий білий фільтр, встановлений всередині бачка, і промийте його під проточною питною водою.
 - Встановіть білий фільтр в гніздо, злегка притиснувши та трохи обернувши.
 - Наповніть бачок свіжою питною водою.
- Щоденно спорожняйте й мийте лоток для крапель; цю операцію також слід виконувати, коли спливе поплавець.
- Щотижня також очищайте посадочне місце лотка крізь отвір знизу машини.



Заварний пристрій

- Заварний пристрій необхідно чистити кожного разу, коли наповнюється бункер для кави в зернах, в усякому разі принаймні раз на тиждень.
- Вимкніть машину, натиснувши вимикач, та вийміть вилку з електричної розетки.
- Вийміть контейнер для кавової гущі. Відкрийте дверцята для обслуговування.
- Натиснувши кнопку «PUSH», вийміть заварний пристрій, тримаючи його за спеціальну ручку. Заварний пристрій можна мити лише теплою водою без миючого засобу.
- Помийте заварний пристрій теплою водою; верхній фільтр мийте обережно.
- Ретельно помийте та висушіть всі частини заварного пристрою.
- Ретельно очистіть внутрішню пройму машини
- Переконайтеся в тому, що обидві позначки збігаються.
- Переконайтеся, що важіль контактує з основою заварного пристрою. Натисніть кнопку «PUSH», щоб переконаватися в тому, що заварний пристрій в належному положенні.



i Змащуйте заварний пристрій кожні 30 днів або після приготування 500 порцій. Масло для змащування заварного пристрою можна купити в авторизованих сервісних центрах.

- Змастіть напрямні пристрою, використовуючи лише мастило з комплекту постачання.
- Рівномірно нанесіть мастило на обидві бокові напрямні.

- Знову вставте заварний пристрій в відповідну пройму та посадіть на защіпки, НЕ натискаючи кнопку «PUSH».
- Вставте контейнер для кавової гущі. Закрийте дверцята для обслуговування.

ЗНЯТТЯ НАКИПУ



Утворення вапняного накипу є природним наслідком користування цим апаратом.

Про необхідність виконання циклу зняття накипу повідомить дисплей:

i В разі виникнення розбіжностей дотримуватися належить вказівок цієї інструкції з експлуатації та догляду, а не наведених на приладді і (або) витратних матеріалах, придбаних окремо.

i Перш ніж виконувати цикл зняття накипу, злийте рідину з лотку для крапель.

i Користуйтеся лише засобом для зняття накипу виробництва компанії Saeco. Його склад було спеціально підібрано для найкращого підтримання продуктивності й працездатності машини протягом усього її строка служби, а також для уникнення, за умов правильного використання, будь-якого погіршення якості отримуваних напоїв.

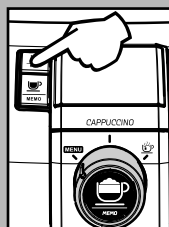
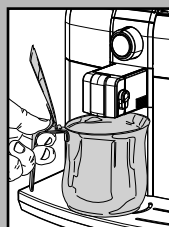
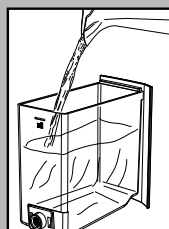
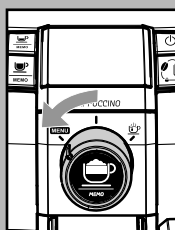
! Увага! Не пийте ані розчин для зняття накипу, ані те, що виливається з машини до завершення циклу. В одному разі не використовуйте для зняття накипу оцет.

• Увімкніть машину кнопкою ON/OFF. Почекайте, поки машина закінчить процес промивання та підігріву.

! Увага! Перш ніж вводити засіб для зняття накипу, зніміть фільтр Intenza.

i Перш ніж продовжувати цикл зняття накипу, зніміть молочний вузол.

• Оберніть перемикач проти годинникової стрілки на позначку «MENU».



• Після цього на дисплеї з'явиться сторінка для запуску циклу зняття накипу.

• Натисніть кнопку «MEMO», щоб увійти в меню зняття накипу.

i Якщо кнопку «MEMO» було натиснуто помилково, вийдіть, ще раз натиснувши її.

i Якщо кнопку «MEMO» натиснути, цикл зняття накипу має бути обов'язково завершеним.

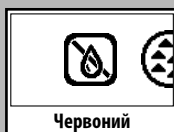
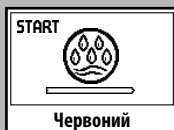
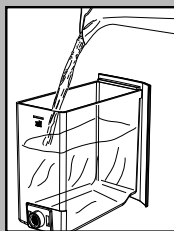
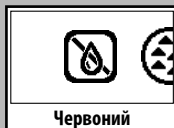
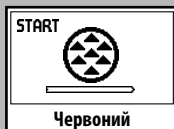
• Вилийте всю пляшку концентрованого засобу для зняття накипу виробництва компанії Saeco в водяний бачок апарата й наповніть бачок свіжою питною водою до рівня «MAX». Знову вставте бачок в машину.

• Підставте під вузол видачі ємкість.

i Ця посудина має вмщати принаймні 1 літр. Якщо посудини такої місткості не знайдеться, призупиніть цикл натиснувши на кнопку «ESPRESSO», закрийте кран, спорожніть посудину, знову підставте її під вузол видачі, відкрийте кран та знову запустіть цикл, натиснувши на кнопку ще раз.

• Лише після того, як заллєте розчин для зняття накипу в бачок, натисніть кнопку «MEMO», щоб запустити цикл зняття накипу.

• З цієї миті машина почне видачу, через певні інтервали, засобу для зняття накипу (хід виконання циклу показуватиме шкальний індикатор).



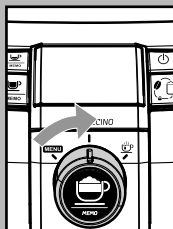
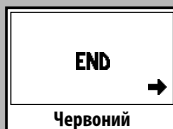
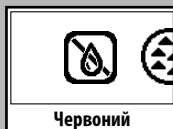
і Примітка: цикл зняття накипу можна призупинити, натиснувши кнопку «»; щоб відновити виконання циклу, знову натисніть цю кнопку. Це дозволить спорожнити ємкість або ненадовго відлучитися.

- Коли розчин в бачку закінчиться, з'явиться цей значок, розташований збоку.
- Цей значок вказує на те, що бачок необхідно сполоснути й наповнити. Добре сполосніть бачок і наповніть його свіжою питною водою.
- Спорожніть ємкість, яку використовували для збирання рідини, що витікала з машини, і знову підставте її під вузол видачі.

- Коли в машину буде встановлено наповнений водою бачок, з'явиться цей значок збоку та почнеться цикл промивання машини.

і Примітка: цикл промивання можна призупинити, натиснувши кнопку «»; щоб відновити виконання циклу, знову натисніть цю кнопку. Це дозволить спорожнити ємкість або ненадовго відлучитися.

- Коли вода в бачку закінчиться, з'явиться цей значок, розташований збоку; він вказує на те, що для завершення циклу бачок необхідно сполоснути й знову наповнити свіжою питною водою.
- Спорожніть ємкість, яку використовували для збирання рідини, що витікала з машини, і знову підставте її під вузол видачі.
- Коли в машину буде встановлено наповнений водою бачок, з'явиться цей значок збоку й продовжиться цикл промивання машини.



- Після закінчення знову наповніть бачок свіжою питною водою та спорожніть ємкість, яку підставляли під вузол видачі.

- Коли в машину буде знову встановлено наповнений водою бачок, з'явиться цей значок збоку. Натисніть кнопку «», щоб вийти з циклу зняття накипу.

- Зараз машина виконає цикл нагрівання й промивання для приготування напоїв.

- Відобразиться головна сторінка меню програмування.

- Після цього встановіть перемикач в положення «».

- Цикл зняття накипу завершено.

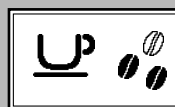
і Розчин для зняття накипу належить утилізувати відповідно до вказівок виробника і (або) норм, діючих у країні використання.

і Після виконання циклу зняття накипу вимийте заварний пристрій, як описано в розділі «Заварний пристрій» глави «Чищення і догляд».

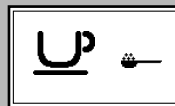
і Перш ніж виконувати цикл зняття накипу, злийте рідину з лотку для крапель.

ДИСПЛЕЙ ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ

Сигнали готовності



Зелений



Зелений



Зелений



Зелений



Зелений



Зелений



Зелений



Зелений



Зелений

- Машина готова до приготування кави й капучино з кави в зернах.

- Машина готова до приготування кави й капучино з попередньо змеленої кави.

- Машина готова до видачі гарячого молока.

- Машина готова до видачі кип'ятку.

- Машина в режимі видачі 1 порції еспресо.

- Машина в режимі видачі 1 порції кави «лунго».

- Машина в режимі видачі 2 порцій еспресо.

- Машина в режимі видачі 2 порцій кави «лунго».

- Машина в режимі видачі капучино з кави в зернах.



Зелений



Зелений



Зелений



Зелений

- Машина в режимі видачі капучино з попередньо змеленої кави.

- Машина в режимі програмування кількості кави на порцію.

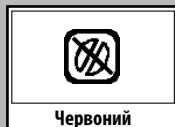
- Машина в режимі програмування кількості гарячого молока на порцію.

- Машина в режимі програмування кількості капучино на порцію.

Аварійна сигналізація



- Закрийте дверцята для обслуговування.



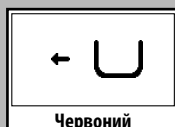
- В бункері для кави немає зерен.
Після заповнення бункера можна перезапустити цикл.



- Вимкніть її через 30 секунд знову увімкніть машину. Спробуйте 2 або 3 рази.
Якщо машина НЕ запуститься, зв'яжіться з сервісним центром.



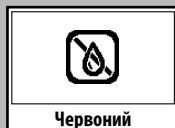
- В машину необхідно вставити заварний пристрій.



- Вставте контейнер для кавової гущі.



- Спорожніть контейнер для кавової гущі та піддон для збору рідин.



- Наповніть водяний бачок.



- Встановіть лоток для крапель.



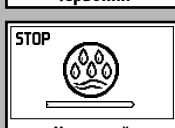
- Початкове вікно для запуску циклу зняття накипу.
Натиснувши «ESC», можна вийти.



- Виконується цикл зняття накипу.



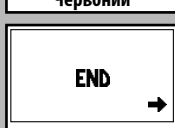
- Цикл зняття накипу ПРИЗУПИНЕНО.



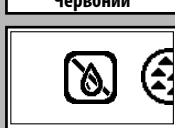
- Виконується цикл промивання циклу зняття накипу.



- Цикл промивання циклу зняття накипу ПРИЗУПИНЕНО.



- Цикл зняття накипу завершено. Натисніть кнопку «END», щоб вийти з циклу.



- Наповніть водяний бачок.

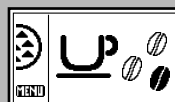
ДИСПЛЕЙ ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ



Помаранчевий



Помаранчевий



Помаранчевий



Помаранчевий



Помаранчевий

Попереджувальні сигнали

- Машина в режимі підігріву для приготування кави, видачі кип'ятку й пари.

- Машина в режимі промивання.
Почекайте, поки машина закінчить операцію.

- Машина потребує виконання циклу зняття накипу.

- Необхідно замінити фільтр Intenza на новий.

i Це повідомлення буде з'являтися, лише якщо задіяна відповідна функція за допомогою програмування.

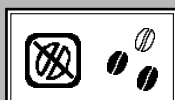
Ця сигналізація зникне, лише якщо виконати скидання (RESET) за допомогою програмування.



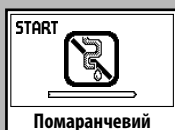
Помаранчевий



Помаранчевий



Помаранчевий



Помаранчевий

- Машина потребує очищення молочної системи; див. главу «ОЧИЩЕННЯ СИСТЕМИ ВИДАЧІ МОЛОКА».

Виконавши миття молочного вузла, необхідно натиснути кнопку «», щоб відмінити попередження.

- Заварний пристрій в режимі обнулення лічильника машини.

- Наповніть бункер кавою в зернах і перезапустіть цикл видачі.

- Проблеми з водяною системою. Натисніть кнопку «», щоб запустити цикл заправки водяної системи вручну.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виробник зберігає за собою право змінювати технічні характеристики виробу.

Номінальна напруга - номінальна потужність - живлення	Див. паспортну табличку на внутрішній стороні дверцят
Матеріал корпусу	термопластик/метал
Розміри (д х в х г) (мм)	256 x 315 x 415
Маса	9 кг
Довжина шнура	1,2 м
Панель управління	На передній частині
Водяний бачок	1,2 л - знімний
Місткість бункера для кави (г)	260
Місткість контейнера для кавової гущі	8
Тиск помпи	15 бар
Бойлер	з неіржавіючої сталі
Запобіжні пристрої	Плавкий запобіжник

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Прояви	Причина	Способи усунення
Машина не вмикається.	Машина не підключена до електричної мережі.	Підключіть машину до електричної мережі.
Кава недостатньо гаряча	Холодні філіжанки.	Підігрійте філіжанки гарячою водою.
Не виходить кип'яток або капучино.	Закупорений молочний вузол.	Очистіть молочний вузол. Перш ніж виконувати цю операцію, переконайтеся в тому, що машина вимкнена й холодна.
У кави мало пінки. (Див. примітку)	Непридатний купаж, або смажені кавові зерна не дуже свіжі, або дуже грубо змелені.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел, як описано в розділі «Регулювання кавомолки».
Машина витрачає забагато часу на підігрів, або кількість води, що виходить з трубки, обмежена.	Контур машини засмічений вапняним накипом.	Зніміть накип в машині.
Неможливо вийняти заварний пристрій.	Заварний пристрій не на місці.	Увімкніть машину. Закрийте дверцята для обслуговування. Заварний пристрій автоматично повернеться в початкове положення.
	Вставлено контейнер для кавової гущі.	Перш ніж виймати заварний пристрій, вийміть контейнер для кавової гущі.
Машина мелє, але кава не витікає. (Див. примітку)	Немає води.	Наповніть водяний бачок і заправте систему (розділ «Перше увімкнення»).
	Забруднився заварний пристрій.	Очистіть заварний пристрій (розділ «Заварний пристрій»).
	Система не заправлена.	Заправте систему (розділ «Перше увімкнення»).
	Зовнішня подія, що трапилася, коли машина автоматично регулювала дозу.	Приготуйте декілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
	Забруднився вузол видачі.	Очистіть вузол видачі.
Кава дуже водяниста. (Див. примітку)	Зовнішня подія, що трапилася, коли машина автоматично регулювала дозу.	Приготуйте декілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
Кава витікає повільно. (Див. примітку)	Кава занадто тонко змелена.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел, як описано в розділі «Регулювання кавомолки».
	Система не заправлена.	Заправте систему (розділ «Перше увімкнення»).
	Забруднився заварний пристрій.	Очистіть заварний пристрій (розділ «Заварний пристрій»).
Кава витікає на зовнішню сторону вузла видачі.	Забився вузол видачі кави.	Очистіть вузол видачі та його випускні отвори.

Примітка: ці проблеми можуть бути нормальним явищем у разі зміни купажу кави або після першого встановлення; в такому разі почекайте, поки машина виконає автоматичне налаштування, як описано в розділі «Saeco Adapting System».

З приводу несправностей, не розглянутих в цій таблиці, або якщо запропоновані способи усунення не вирішать проблему, звертайтеся в сервісний центр.